

家庭用

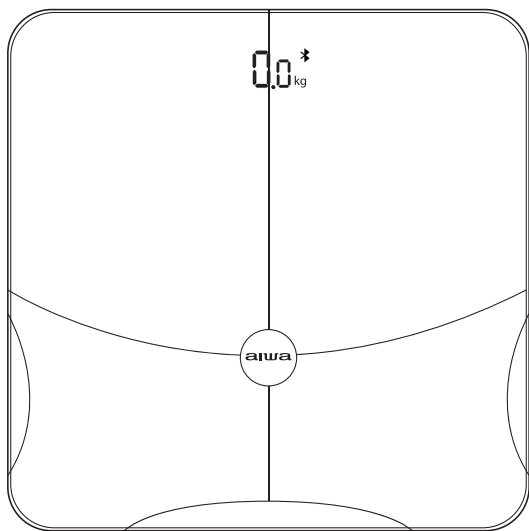
aiwa®

Japan est1951

藍牙體重計

AW-HY18

使用說明書



※ 使用本產品前請務必先詳閱本說明書，以免不當使用造成故障及危險。

一、安全注意事項	1
二、產品簡介	2
三、使用說明	3~10
四、常見問題分析	11
五、清潔保養	12
六、產品規格	12
七、限用物質含有情況表	13
產品保固書	封底

安全起見，請務必閱讀。

安全起見，請務必閱讀。本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法，正確的管理及保管的方法。

由於這些內容涉及安全非常重要的事項，請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計，根據設計變更，在未事先通知的情況下可發生變更，敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件，或不在授權使用環境中使用時，產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損，請置於使用便利處保管，必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時，請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時，請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響，請勿改造。



產品使用過程中如發生故障，可能會引發各種事故，為安全起見，
請立即聯繫客服中心。

產品維修服務：(02) 2662 - 4343



為保證使用安全，避免對您和他人造成傷害和財產損失，請您務必遵守以下安全注意事項。

不遵守安全警告而錯誤使用時可能導致事故發生。

本產品未考慮以下情況：

- 無人照看的幼兒和殘疾人對器具的使用
- 幼兒玩耍器具的情況

- 使用本產品前，請詳細閱讀本說明書及使用注意事項，並請正確使用本產品，以保證您自身及他人的安全，避免財產上的損失。
- 使用產品需要赤腳站上體重計。
- 如果體重計不運作，則可能是需要更換電池。
- 此產品為高精度測量裝置。切勿在體重計上跳躍或跺腳。
- 藍牙體重計的數據僅供參考。進行任何飲食或鍛鍊計劃時，請諮詢醫生。
- 此產品不適用於孕婦和帶心律調整器的人。
- 使用時保持藍牙體重計和腳乾燥，以免摔倒受傷。
- 若本產品發生異常狀況，請立即停止使用。
- 本產品為一般家庭使用，不可用作其他用途。
- 本產品不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩本產品。
- NCC 警語：



- (1) 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計特性及功能。
- (2) 低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信：經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
- (3) 前述合法通信、指依電信管理法規定作業之無線電通信。
- (4) 低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

關於本產品

藍牙智慧體重計不僅可以對您的體重進行深入測量，還可以提供其他關鍵測量數據，幫助您實現最佳體重管理。

生物阻抗是藍牙體重計用來計算身體成分的常用方法。

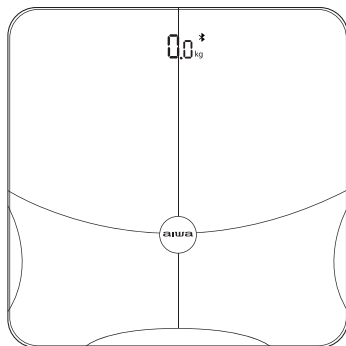
藍牙體重計精確測量、計算和分析人體的基本成分，如體重、體脂、骨量、BMR 等。

產品特色

1. 上機自動開機，下機自動關機。備註：起重重量為 5 公斤或以上時，將開機。
2. 測量數據：體重、BMI、BFR、肌肉率、內臟脂肪指數、水分率、骨量、蛋白質率、BMR、代謝年齡、控制體重等。
備註：體重計端僅顯示體重，連結 app 則可以查看 18 項數據。
3. 使用高精度傳感器。
4. 超大安全鋼化玻璃平臺、最新 ITO 鍍膜導電。
5. 超載和低電量提醒。
6. 最大稱重：180kg/396lb，d=100g/0.2lb。

主機正面

※ 注意：產品圖片跟實物
略有不同時，請以實物為準。



首次使用

首次使用時，請打開電池蓋，根據極性插入電池。電源：1.5 V AAA 電池 × 4
如果藍牙體重計無法工作，請更換電池。

操作說明

使用前，將藍牙體重計放在堅實平整的表面上；不能放置在任何柔軟和不平整的表面上。



本產品使用，分連結藍牙和不連結藍牙的情況。

A. 當不連接藍牙的情況：只能測量體重，測量體重方法如下：



1. 踩住藍牙體重計並保持穩定，直到重量讀數顯示並鎖定在 LCD 螢幕上，測量結束。相關數據不會傳遞到手機上的 APP。
2. 如果 6~10 秒後不工作，則體重計自動關閉。

B. 當連結藍牙時，可以測量到 18 組數據。

按照以下步驟可獲得：體重、BMI、體脂率、肌肉率、水分率、骨量、基礎代謝率、蛋白質率、身體年齡、內臟脂肪指數、皮下脂肪、標準體重、體重控制量、脂肪量、去脂體重、肌肉量、蛋白量、肥胖等級 等 18 項數據結果。

AiLink APP 使用說明

AiLink 是一個綜合性智慧硬體管理平台，透過 AiLink App，你可以完成手機與智慧硬體之間便捷快速的交互，並實現裝置之間、裝置與使用者之間的互聯互通。

AiLink 支援多種類型的設備，如智慧健康、智慧安防、智慧電工…。

● APP 下載與安裝：

掃描右方 QR Code 直接下載，或在應用程式市場 / APP Store 搜尋“AiLink”，下載並安裝“AiLink”APP。



● 帳戶註冊：

1. 首次登錄請點選右上角“註冊”
以設定帳號，選擇郵箱註冊的方式：
填入 email、密碼，此帳號 (email)
與密碼用於日後登入使用。

2. 所有設定完成，點選註冊後即可
完成註冊。

登錄

登錄

郵箱註冊

輸入 ID 賬號

請輸入密碼

忘記密碼？

登錄

郵箱註冊

請輸入郵箱

請輸入密碼

登錄

註冊

● 帳號登入：

1. 帳號 + 密碼登入：透過註冊設定
帳號和密碼，使用設定的帳號 + 密碼
進行登入。

2. 或使用第三方應用授權登入：
目前支援微信和 facebook 授權登入。



註冊即表示同意《服務協議》和《隱私政策》

註冊即表示同意《服務協議》和《隱私政策》

※ 以下將以前頁的『帳號登入』設定方式 1 進行登入說明。

● 補充主帳號資訊：

由於支援的設備多樣性，創建用戶時需要設定頭像、暱稱、生日、性別，補充的資訊用於部分設備的數據計算，分析測量數據。

※ 登入 AILink APP 主畫面後，有“設備”、“數據”、“好友”、“我的”四個選項，此時先從添加設備開始。

● 設備：

綁定設備的方法有兩種：附近設備、手動添加。

1. 附近設備：開啟附近設備頁面自動搜尋附近可配對設備，點選搜尋出來的設備即可自動進行綁定。
2. 手動添加：請選擇體脂秤（藍牙），選擇需要新增的設備，依照操作指引進行操作，即可新增。

※ 注意：

1. 藍牙設備與之匹配的
手機必須配備藍牙 4.0
以上版本，且達到 IOS9.0
或 Android4.4 以上的系統
才可以正常安裝使用。
2. APP 與裝置連接過程中
不需要您到藍牙清單中手
動點擊配對，只需要開啟
APP 就可以實現與裝置的
自動連接。



添加完體脂秤 (藍牙) 後, AiLINK 會進行掃描 (設備螢幕需亮起) 點選設備後進行綁定, 綁定完成可自行變更體脂秤名稱並選擇體脂秤的所在位置, 按下“開始使用”即可。



● 數據功能：

數據功能主要展示和用戶相關的測量數據匯總，例如用戶有兩個體脂秤都產生了同一個用戶的體重數據，將統一匯總在數據頁面中的同一個用戶上，點擊相應的數據類型可以查看所有數據匯總。

● 好友功能：用戶間可以透過相互添加為好友來查看用戶間的資料。

1 · 如何新增好友：

新增好友有兩種方法：掃一掃新增、搜尋帳號 ID/ 帳號。透過驗證後則成為好友，可以查看開放好友的資料。

方法一：掃一掃新增：開啟掃一掃功能掃描需要新增的好友的 QR Code。

方法二：搜尋帳號 ID/ 帳號：開啟「搜尋 ID/ 帳號」功能輸入需要新增的好友的 ID 或帳號，進行搜尋新增。

2 · 如何查看好友數據：

搜尋或者是掃一掃後出現用戶概況頁面，在“隱私保護”中打開“數據開放用戶”，在這裡可以選擇需要開放給好友查看的家人，只有選擇的家人才會被對方好友查看，如果未選擇好友則無法查看。

※ 注意：主帳戶預設為開放數據，如果未有可查看數據的用戶，則不會顯示在好友中。

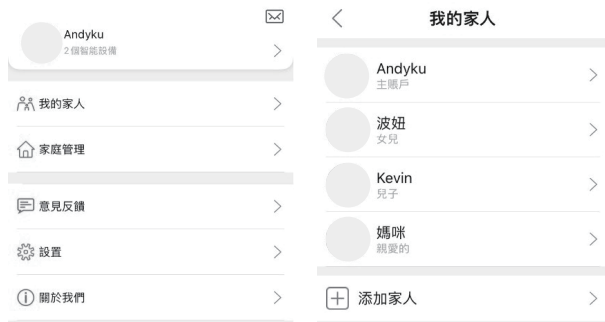
● 家人管理：AiLink 上的許多裝置都可以和家人共同使用，使用時切換不同的家人，即可將資料保存在不同的家人下。

1 · 創建 / 管理家人：

打開“我的”，選擇“我的家人”，即可管理和創建家人。選擇相應的家人則是編輯家人基礎訊息，選擇「新增家人」則是建立新的家人。創建家人需要設定：頭像、關係、暱稱、生日、性別等信息，生日、性別用於數據的計算分析和判斷，請認真填寫。一個家庭最多可新增 8 位家人。



※ 注意：關係為家人與主帳戶之間的唯一標識，一旦填寫無法修改。



2 · 移除家人：

選擇相應的家人後進入家人管理頁面，點擊右上角「垃圾桶」圖標，可以刪除家人，家人一旦刪除所有資料將清空，不可恢復

● 設定：

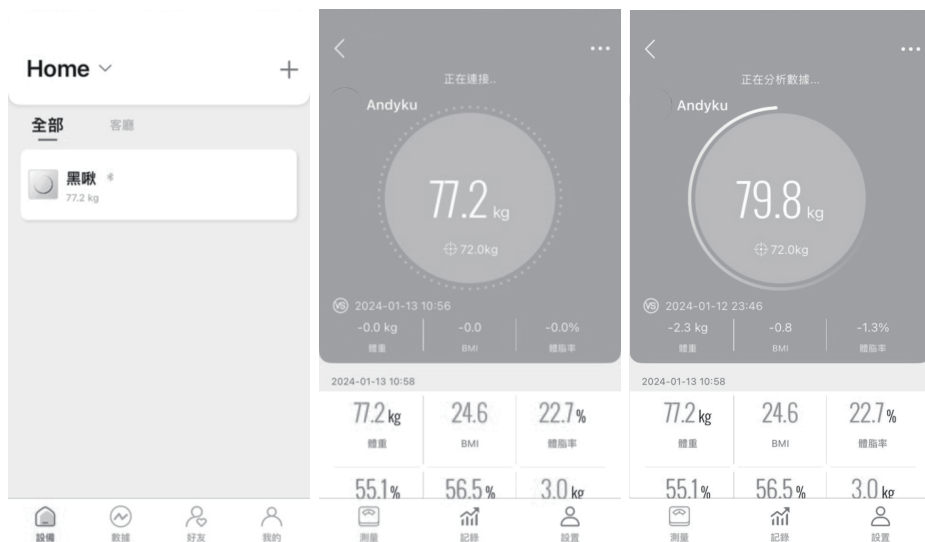
1 · 切換裝置頁顯示方式：清單與宮格。 2 · 切換 APP 語言，APP 語言預設依照手機系統切換，用記也可以依照使用情況手動切換。



● 如何在 APP 上測量數據：

(一) 連接成功後，打開 APP，點選綁定的藍牙體重計，APP 顯示“正在連接…”此時需要光腳上藍牙體重計，根據 APP 內容的提示完成測量即可。

(二) 首先體重計螢幕顯示體重後，接續出現此符號 **000** 同時 APP 顯示“測量中…”、“正在分析數據…”，測量歷程約六秒，直到它完成對身體成分的分析，當體重計再次顯示體重時，測量結束，數據會上傳到 APP，使用者在 APP 中可以查看測量結果的詳細數據。

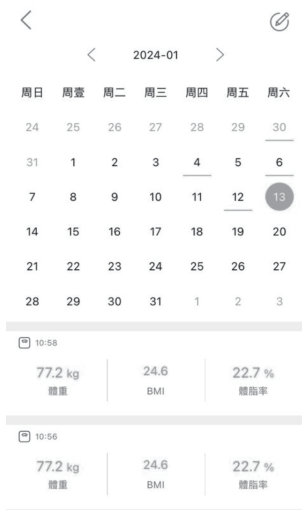


● 記錄頁面：

(一) 在記錄頁面中可以查看使用者每天最新一組測量記錄。

(二) 點擊記錄頁面右上角的“日曆”圖示，可進入整個月的詳細紀錄頁面，在該頁面可查看每天記錄的詳細身體資訊以及進行刪除記錄的操作，欲查看某一日詳細資訊只需要在該頁面選中你想要的查看的日期即出現該日期的三項簡要資訊，此時點選簡要資訊即可查閱 18 項詳細身體資訊。

在整個月的詳細紀錄頁面中選擇右上角的“鉛筆”按鈕，即可進入記錄編輯狀態，在該狀態通過勾選測量資訊，再選擇“刪除按鈕”的圖示，即可完成刪除記錄操作。



錯誤提示

	無顯示	閃爍 
工作正常	需要更換電池	藍牙沒有連接
		
低電量提示	超載提示	錯誤測量

錯誤測量 ERR1 有以下 3 種情況：

1. 穿鞋子或襪子測量。建議赤腳做。
2. 體脂百分比低於 5% 或超過 50%（如果正確，請查看應用程式使用者的資訊）
3. 測試失敗，請再次嘗試測量。

備註：

經以上現象分析後仍無法排除故障，請與本公司維修點或經銷商聯繫，嚴禁非專業人員對本機自行拆裝。

- 用軟紙巾和酒精或玻璃清潔劑進行清潔。
- 不允許使用肥皂或其他化學清潔劑。
- 請勿讓水進入機體內部，以免故障。
- 請遠離水、暖氣和極端寒冷。
- 維修、清潔、保養、移動產品前，請確保產品為關機狀態。

產品規格

產品名稱	藍牙體重計
產品型號	AW-HY18
電源	1.5 V AAA 電池 × 4
最大稱重	180kg/396lb，d=100g/0.2lb
產品重量	1.8 kg
商品尺寸（長 × 寬 × 高）	300 × 300 × 25（mm）

商品名稱：藍牙體重計 Equipment name			商品型號：AW-HY18 Type designation (Type)			
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
面板	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1： “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2： “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3： The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

機型：AW-HY18

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店 名		
電 話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

保
證
內
容

- 一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障，本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
- 二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- 三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商（或原銷售點）

注
意
事
項

- 一、如有下列情形之一者，雖在保固期限內，恕不免費更換零件或維修服務。
 - ① 電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用（保養）等情事。
 - ② 蟲鼠或公害、蟑螂、蟻害、壁虎——等蟲害。
 - ③ 硫磺地區、海邊化學工廠、沼氣、浸水——等外在環境因素。
 - ④ 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損（如颱風、地震、水災，安裝不良或雷擊，運送摔機等）
 - ⑤ 使用於營業地點，工廠或公共場所（非家用）之商品。
 - ⑥ 使用或清潔保養時摔機，擅自拆裝或修改，而導致損壞。
- 二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限，本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復，敬祈見諒。
- 三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委 製 商：愛 華 國 際 股 份 有 限 公 司
進 口 商：中 華 大 雄 股 份 有 限 公 司
地 址：新 北 市 深 坑 區 北 深 路 三 段 141 巷 5 號
電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
北 部 服 務 電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
中 部 服 務 電 話：(04) 2 2 6 1 - 0 9 7 8
南 部 服 務 電 話：(07) 3 9 5 - 7 1 4 7
原 產 地：中 國 (CHINA)